

SUBJECT: INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT AND INTERNATIONAL ARRANGEMENT REGARDING BOVINE MEAT

1. THE INTERNATIONAL DAIRY PRODUCTS COUNCIL AND THE INTERNATIONAL MEAT COUNCIL WILL MEET INFORMALLY IN JOINT SESSION ON MONDAY, 17 JANUARY 1994, TO DISCUSS REVISIONS IN THE TEXTS OF THE TWO ARRANGEMENTS IN LIGHT OF THE RESULTS OF THE URUGUAY ROUND NEGOTIATIONS. THE MEETING WILL OPEN AT 10 A.M. IN THE CENTRE WILLIAM RAPPARD.
2. AN INFORMAL MEETING OF THE DAIRY PRODUCTS COUNCIL WILL CONTINUE IN THE AFTERNOON OF 17 JANUARY, AND IF NECESSARY, IN THE AFTERNOON OF 18 JANUARY.
3. AN INFORMAL MEETING OF THE INTERNATIONAL MEAT COUNCIL WILL CONTINUE IN THE MORNING OF TUESDAY, 18 JANUARY. PARTICIPANTS ARE REMINDED THAT THE REGULAR SESSIONS OF THE MEAT MARKET ANALYSIS GROUP AND THE INTERNATIONAL MEAT COUNCIL ARE SCHEDULED FOR 19-21 JANUARY 1994.

PETER D. SUTHERLAND

OBJET: ARRANGEMENT INTERNATIONAL RELATIF AU SECTEUR LAITIER ET ARRANGEMENT RELATIF A LA VIANDE BOVINE

1. LE CONSEIL INTERNATIONAL DES PRODUITS LAITIERS ET LE CONSEIL INTERNATIONAL DE LA VIANDE TIENDRONT, LE LUNDI 17 JANVIER 1994, UNE REUNION INFORMELLE CONJOINTE AFIN DE DISCUTER DE LA REVISION DU TEXTE DES DEUX ARRANGEMENTS A LA LUMIERE DES RESULTATS DES NEGOCIATIONS DE L'URUGUAY ROUND. LA REUNION S'OUVRIRA A 10 HEURES AU CENTRE WILLIAM RAPPARD.
2. LE CONSEIL INTERNATIONAL DES PRODUITS LAITIERS TIENDRA ENSUITE UNE REUNION INFORMELLE, DANS L'APRES-MIDI DU 17 JANVIER ET, SI NECESSAIRE, DANS L'APRES-MIDI DU 18 JANVIER.
3. LE CONSEIL INTERNATIONAL DE LA VIANDE TIENDRA UNE REUNION INFORMELLE DANS LA MATINEE DU MARDI 18 JANVIER. IL EST RAPPELE AUX PARTICIPANTS QUE LES REUNIONS ORDINAIRES DU GROUPE DE L'ANALYSE DU MARCHÉ DE LA VIANDE ET DU CONSEIL INTERNATIONAL DE LA VIANDE AURONT LIEU DU 19 AU 21 JANVIER 1994.

PETER D. SUTHERLAND

ASUNTO: ACUERDO INTERNACIONAL DE LOS PRODUCTOS LACTEOS Y ACUERDO DE LA CARNE DE BOVINO

1. EL CONSEJO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS LACTEOS Y EL CONSEJO INTERNACIONAL DE LA CARNE DE BOVINO CELEBRARAN UNA REUNION CONJUNTA INFORMAL EL LUNES 17 DE ENERO DE 1994 PARA DEBATIR LA REVISION DE LOS TEXTOS DE LOS DOS ACUERDOS HABIDA CUENTA DE LOS RESULTADOS DE LAS NEGOCIACIONES DE LA RONDA URUGUAY. LA REUNION COMENZARA A LAS 10 H EN EL CENTRO WILLIAM RAPPARD.
2. DURANTE LA TARDE DEL DIA 17 DE ENERO, Y EN CASO NECESARIO DURANTE LA TARDE DEL DIA 18 DE ENERO, EL CONSEJO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS LACTEOS CELEBRARA A CONTINUACION UNA REUNION INFORMAL.
3. EL CONSEJO INTERNACIONAL DE LA CARNE DE BOVINO CELEBRARA TAMBIEN A CONTINUACION UNA REUNION INFORMAL DURANTE LA MAÑANA DEL MARTES 18 DE ENERO. SE RECUERDA A LOS PARTICIPANTES QUE ESTA PREVISTO QUE LAS REUNIONES ORDINARIAS DEL GRUPO DE ANALISIS DEL MERCADO DE LA CARNE Y DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE LA CARNE DE BOVINO SE CELEBREN LOS DIAS 19 A 21 DE ENERO DE 1994.

PETER D. SUTHERLAND